

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 16 إلى 19 سبتمبر 2024

### اقتراح توصيات بشأن إطار ومنصة تبادل البيانات

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

#### ملخص

1. بعد نتائج الدورة الحادية عشرة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، قدم وفدا اليابان والمملكة العربية السعودية موجز مشروع موحد بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية. وفي ضوء الاقتراح المقدم، يقترح المكتب الدولي إضافة مهمة جديدة إلى برنامج عمل لجنة المعايير وإنشاء فرقة عمل معنية بها.

#### معلومات أساسية

##### اقتراحات تبادل البيانات في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير

2. في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير، قدم وفدا اليابان والمملكة العربية السعودية اقتراحين منفصلين يتعلقان بحل المسائل التي يواجهونها في إرساء ما يلزم لتبادل بيانات الملكية الفكرية مع مكاتب أخرى. ولإيجاد حلول، اقترح الوفدان إضافة مهمتين إلى برنامج عمل لجنة المعايير على التوالي. واقترح وفد اليابان إنشاء إطار يضع إرشادات بشأن سياسات تبادل بيانات الملكية الفكرية، والترخيص لاستخدامها من طرف ثالث، وتوفير بيانات تتسم بالجودة من المنبع من خلال توفير ما يناسب في الرقمنة وهيكلة البيانات ونسق تبادلها، ويفضل أن يكون ذلك من خلال استخدام معايير الويبو (انظر (ي) الوثيقة [CWS/11/16](#)). واقترح وفد المملكة العربية السعودية إنشاء منصة عالمية لتبادل البيانات، تحت إشراف الويبو، تهدف إلى تنسيق وتوحيد بيانات الملكية الفكرية المقدمة من مصادر مختلفة (انظر (ي) الوثيقة [CWS/11/25](#)).

3. وأشارت اللجنة في دورتها الحادية عشرة إلى أن العديد من الوفود اعتبرت أن الاقتراحين مترابطين واقترحت أن يعمل الوفدان مقدما الاقتراح معا على إعداد اقتراح موحد يتضمن أهدافا أكثر واقعية وقابلية للتحقيق في المستقبل القريب (انظر (ي) الفقرة 175 من الوثيقة [CWS/11/28](#)).

4. وفي الدورة نفسها، اقترح الوفدان، مع مراعاة التعليقات الواردة من الوفود، مهمة مشتركة واحدة وفرقة عمل واحدة مع الوصف التالي للمهمة المشتركة:

"تحليل ممارسات مكاتب الملكية الفكرية والتحديات التي تواجهها، في تبادل بياناتها؛ واستكشاف الحلول التقنية؛ وإعداد توصيات بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية"

وأحاطت لجنة المعايير بتأييد العديد من الوفود صراحة وصف المهمة الجديدة فضلاً عن تطوع وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية للمشاركة في الإشراف على فرقة العمل المشتركة مع المكتب الدولي حين إنشائها. بيد أنه لم يكن هناك توافق في الآراء بشأن إنشاء المهمة أو فرقة العمل هذه (انظر (ي) الفقرتين 176 و 177 من الوثيقة CWS/11/28).

5. وطلبت لجنة المعايير، في دورتها الحادية عشرة، من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضائها لغرض جمع المعلومات اللازمة حتى يتسنى لوفدي اليابان والمملكة العربية السعودية إعداد اقتراح موحد محسّن وتقديمه إلى الدورة الثانية عشرة للجنة. وعلى أساس الاقتراح الموحد، ستنظر لجنة المعايير في إنشاء المهمة الجديدة وفرقة العمل الجديدة في دورتها الثانية عشرة (انظر (ي) الفقرتين 178 و 179 من الوثيقة CWS/11/28).

### دراسة استقصائية بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية

6. في إطار متابعة القرارات المتخذة في الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير، دعت الأمانة، في مايو 2024، أعضاء اللجنة إلى المشاركة في دراسة استقصائية طلبت معلومات من المكاتب بشأن المشكلات التي يُحتمل أنها تواجهها في تبادل بيانات الملكية الفكرية والحلول المحتملة (يشار إليها فيما يلي باسم "دراسة استقصائية بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية").

7. وورد سبعة وثلاثين رداً كاملاً من المكاتب على الدراسة الاستقصائية في الدول الأعضاء التالية: أرمينيا (AM)، والنمسا (AT) وأستراليا (AU)، وأذربيجان (AZ)، وبلغاريا (BG)، والبحرين (BH)، وكندا (CA)، والصين (CN)، وألمانيا (DE)، ومصر (EG)، وإسبانيا (ES)، وإثيوبيا (ET)، وغامبيا (GM)، وغينيا الاستوائية (GQ)، وهندوراس (HN)، وكرواتيا (HR)، وهنغاريا (HU)، وإيطاليا (IT)، واليابان (JP)، وكينيا (KE)، وقيرغيزستان (KG)، وجمهورية كوريا (KR)، وليبيريا (LR)، ومنغوليا (MN)، ونيجيريا (NG)، وبولندا (PL)، وصربيا (RS)، والاتحاد الروسي (RU)، والمملكة العربية السعودية (SA)، والسويد (SE)، وسنغافورة (SG)، والجمهورية العربية السورية (SY)، والولايات المتحدة الأمريكية (US) وأوروغواي (UY)؛ والمكاتب الإقليمية التالية: المكتب الأوروبي الآسيوي للبراءات (EA) والمكتب الأوروبي للبراءات (EP) ومكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية (EM). وترد نتائج الدراسة الاستقصائية المتلقاة في المرفق الأول من هذه الوثيقة، مع حجب الردود الفردية في نصوص حرة.

8. وأحاط المكتب الدولي علماً بأن العديد من المجيبين كانوا من مكاتب أصغر، مما يدل على تحمسهم لتوسيع شبكة المكاتب التي يتبادلون البيانات معها. وعلى وجه الخصوص، أشار 28 مكتباً (أي 76 بالمائة) إلى رغبتها في تبادل البيانات مع مكاتب أكبر مثل "مكاتب الملكية الفكرية الخمسة" (IP5). وأشارت نتائج الدراسة الاستقصائية إلى أن أكبر المشكلات التي تواجهها المكاتب، بغض النظر عن حجمها، هي عدم إتاحة بيانات الجرائد الرسمية للملكية الفكرية بنسق قابل للقراءة آلياً، وعدم وجود موارد كافية من أجل دعم هذه الأنشطة، سواء من حيث الفجوات في مهارات الموظفين أو موارد تكنولوجيا المعلومات. وتستخدم غالبية المكاتب معايير الويبو (84) في المائة لتبادل البيانات.

9. وفيما يتعلق بتوفير خدمة تنزيل البيانات بالجملة، أجاب 23 مكتباً (62 في المائة) بأنه يقدم خدمة واحدة في حين أشار 14 مكتباً إلى أنه لا يقدم هذه الخدمة. وفيما يتعلق بالحلول المقترحة، أبدى 16 مكتباً اهتماماً بإنشاء منتدى مثل لوحة إعلانات تمكّنها من جمع وتبادل أفضل الممارسات بشأن تبادل البيانات. وتشترك أفرقة عمل لجنة المعايير في هدف مماثل ويمكن أن يكون أحد وسائل تنفيذ هذا الحل بالتحديد.

10. وتجدر الإشارة إلى أن غالبية المكاتب (65 في المائة) تتبادل البيانات مع أقل من خمسة مكاتب. بيد أنه من الواضح، على حد ما ورد من المجيبين على الدراسة الاستقصائية، أن مكاتب الملكية الفكرية ترغب في زيادة عدد المكاتب التي تتبادل البيانات معها ولكن هناك بعض العقبات التي ينبغي أن تتغلب عليها أولاً. ولجنة المعايير هي منتدى يجمع المكاتب الأعضاء لمناقشة أفضل الممارسات بشأن نشر البيانات وتوثيقها، وبالتالي ينبغي أن تبحث عن أفضل السبل لدعم المكاتب في تعزيز تبادل معلومات الملكية الفكرية.

### اقتراح مهمة جديدة بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية

11. بالنظر إلى تحليل الردود على الدراسة الاستقصائية أعلاه، وكخطوة أولى في إرساء ما يلزم لتبادل البيانات بين مكاتب الملكية الفكرية، يجب التفاوض على اتفاق ثنائي يحدد كيفية توفير البيانات والشروط التي يمكن استخدامها بموجبها. ويود المكتب الدولي أن يشير إلى أن هناك مسائل مشتركة تواجهها المكاتب، بما يشمل المكتب الدولي نفسه، في عملية ترتيب تبادل بيانات الملكية الفكرية مع مكاتبها الشريكة، تشمل:

(أ) جودة البيانات: جودة البيانات من المنبع رديئة ووجود فجوات في البيانات؛

(ب) الحوافز المالية: تعتبر بعض المكاتب بياناتها بمثابة مصدر محتمل للدخل؛

(ج) الملكية: عادةً ما تكون المكاتب غير راغبة في السماح بالنفذ إلى بياناتها ما لم تحتفظ بملكيته مع فرض قيود على كيفية استخدامها.

12. في حين أن المكتب الدولي يوفر بالفعل سلسلة من قواعد بيانات الملكية الفكرية العالمية المتاحة للاستخدام مجاناً، بما في ذلك ركن البراءات (PATENTSCOPE) وقاعدة بيانات العلامات التجارية العالمية وقاعدة بيانات التصميم العالمية، فإن تنزيل البيانات من هذه المنصات بالجملة غير متاح لأن المكاتب توفر البيانات بموجب الاتفاق على أن البيانات متاحة لأغراض البحث حصراً ولا يعاد توزيعها. بالإضافة إلى ذلك، تتاح قواعد البيانات العالمية باعتبارها أنظمة بحث عامة، وبالتالي لم تُصمّم باعتبارها منصات لتبادل بيانات الملكية الفكرية بين المكاتب بالجملة. ولذلك، من المحتمل أن يستلزم الأمر إنشاء منصة جديدة للويبو من أجل تسهيل تبادل بيانات الملكية الفكرية بين المكاتب، إذا أشارت الدول الأعضاء في الويبو إلى ضرورة ذلك.

13. وهناك شركات موزدة للبيانات التجارية تتيح النفاذ إلى بيانات الملكية الفكرية العالمية، ولكن بتكلفة قد لا تستطيع البلدان النامية تحملها.

14. ووفقاً للنظام الداخلي الخاص للجنة المعايير، يجب أن يكون كل اقتراح بإنشاء مهمة جديدة للجنة المعايير مصحوباً بموجز مشروع يقدم وصفاً واضحاً للمشكلة وأهداف المهمة وسلسلة من الخيارات التي يمكن أن تشكل الحل وأي منافع متوقعة. ويرد موجز المشروع الموحد المقدم من وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية في المرفق الثاني من هذه الوثيقة. وستناقش محتويات المرفق الثاني من قبل فرقة العمل المعنية في حال إنشائها.

15. وبالنظر إلى موجز المشروع الموحد المقدم من الوفدين ونتائج الدراسة الاستقصائية، يقترح المكتب الدولي، بالتشاور مع مكتب اليابان للبراءات (JPO) والهيئة السعودية للملكية الفكرية (SAIP)، إضافة مهمة جديدة هي المهمة رقم 67 إلى برنامج عمل لجنة المعايير. وسيسمح ذلك في البداية للمكاتب ببدء المناقشات بشأن تجاربها إزاء المشكلات التي تواجهها عند تبادل بيانات الملكية الفكرية. وفي إطار هذه المهمة، ستُقيم مختلف الحلول المقترحة لحل مشكلات تبادل البيانات التي تواجهها مكاتب الملكية الفكرية، بما في ذلك إنشاء إطار ومنصة عالمية لتبادل بيانات الملكية الفكرية.

16. والوصف المقترح للمهمة رقم 67 هو كما يلي:

"تحليل الممارسات الحالية لمكاتب الملكية الفكرية والتحديات التي تواجهها بهدف استكشاف الحلول الرامية إلى تحسين تبادل بيانات الملكية الفكرية العالمية"

17. ويقترح المكتب الدولي أيضاً إنشاء فرقة عمل جديدة معنية بإدارة هذه المهمة، ويكون اسمها "فرقة العمل المعنية بتبادل بيانات الملكية الفكرية". وسيكون المشاركون المقترحون في الإشراف على فرقة العمل هم مكتب اليابان للبراءات والهيئة السعودية للملكية الفكرية والمكتب الدولي.

18. وإذا وافقت لجنة المعايير على إنشاء المهمة الجديدة وفرقة العمل المعنية بها، يقترح أن تطلب لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم تدعو فيه أعضائها إلى ترشيح خبراءها المتخصصين من المجالات المحددة في موجز المشروع (انظر (ي) المرفق الثاني من هذه الوثيقة).

19. إن لجنة المعايير مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة ومرفقها؛

(ب) والنظر في الاقتراح المتعلق بإنشاء المهمة رقم 67 من برنامج عمل لجنة المعايير والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 15 أعلاه؛

(ج) والنظر في الوصف المقترح للمهمة رقم 67 والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 16 أعلاه؛

(د) والنظر في إنشاء فرقة العمل الجديدة مع المشاركين المعيّنين في الإشراف على فرقة العمل والموافقة عليه، على النحو المشار إليه في الفقرة 17 أعلاه؛

(هـ) والطلب من الأمانة أن تصدر تعميماً تدعو فيه أعضائها إلى ترشيح خبراءهم المتخصصين لعضوية فرقة العمل الجديدة، على النحو المشار إليه في الفقرة 18.

[يلي ذلك المرفق الأول]

النتائج المجمعة للدراسة الاستقصائية بشأن تبادل بيانات الملكية الفكرية

وثيقة من إعداد الأمانة

## الأسئلة

1. إذا كان مكتبك يجري تبادل البيانات مع مكاتب أخرى، هل يمكنك ذكر عدد هذه المكاتب؟

عدد الإجابات	في المائة	الإجابة
24	64.90 في المائة	أقل من خمسة مكاتب
3	8.10 في المائة	من 5 إلى 10 مكاتب
10	27.00 في المائة	أكثر من 10 مكاتب

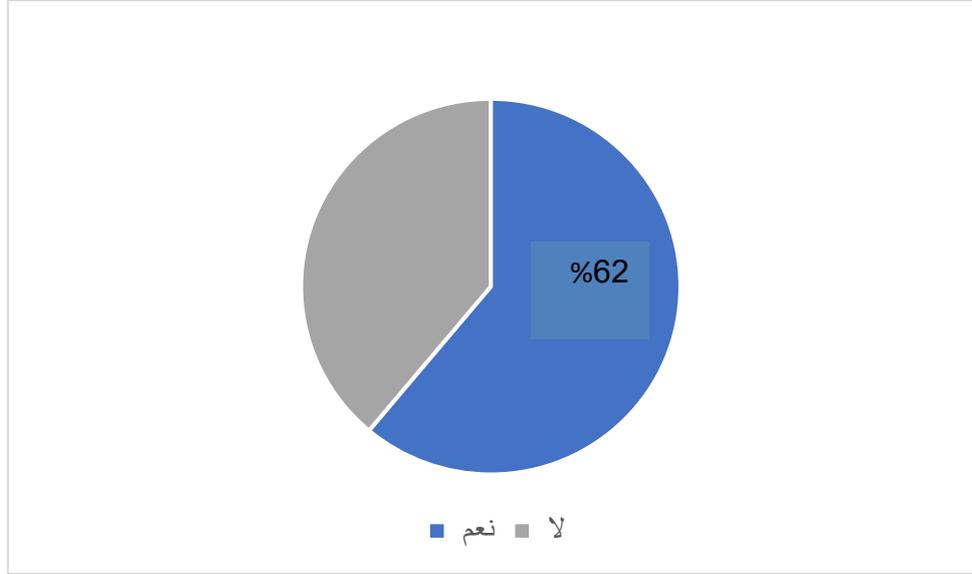
2. هل يريد مكتبك توسيع تبادل البيانات مع:

عدد الإجابات	الإجابة
28	المكاتب كبيرة الحجم مثل مكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5)؟
22	المكاتب متوسطة الحجم؟
16	المكاتب صغيرة الحجم؟

3. كيف يستخدم مكتبك البيانات الواردة من مكتب آخر؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

عدد الإجابات	الإجابة
36	الاستخدام الداخلي (مثل الفحص)
18	نشرها لأغراض البحث
6	إتاحتها للشركات الموزدة للبيانات التجارية
13	بيانات تدريب على نماذج الذكاء الاصطناعي
15	منتجات ذات قيمة مضافة مثل تقارير تحليلات البراءات
5	إجابات أخرى

4. هل يوفر مكتبك بياناته من خلال خدمة تنزيل البيانات بالجملة الخاصة به؟



5. إذا بدأ مكتبك في تبادل بيانات الملكية الفكرية بالجملة مع مكتب آخر: (يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
التفاوض الثنائي	28
استخدام الأطر القائمة (مثل سياسة نشر المعلومات لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة)	13
إجابات أخرى	11

6. هل يحصل مكتبك على بيانات الملكية الفكرية مجاناً أم من خلال خدمة مدفوعة؟ (يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
تبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية (مجانياً)	32
تبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية (خدمة مدفوعة)	4
قاعدة بيانات عامة (مثل DOCDB) (مجانياً)	17
قاعدة بيانات عامة (مثل DOCDB) (خدمة مدفوعة)	1
القطاع الخاص (مجانياً)	6
القطاع الخاصة (خدمة مدفوعة)	14
لا يحصل مكتبنا على بيانات الملكية الفكرية الخاصة بالمكاتب الأخرى	3

7. ما هو نوع بيانات الملكية الفكرية التي يرغب مكتبك في تبادلها؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

عدد الإجابات	الإجابة
22	الجريدة الرسمية للملكية الفكرية
30	البيانات البليوغرافية / الملخص
26	بيانات النصوص الكاملة للمطالبات والأوصاف
20	إجراءات المكتب
26	الوضع القانوني
22	طلبات حقوق الملكية الفكرية الكاملة / المنح أو التسجيل (PDF و XML وما إلى ذلك)
4	إجابات أخرى

8. ما نوع بيانات الملكية الفكرية التي يفضل مكتبك عدم تبادلها؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

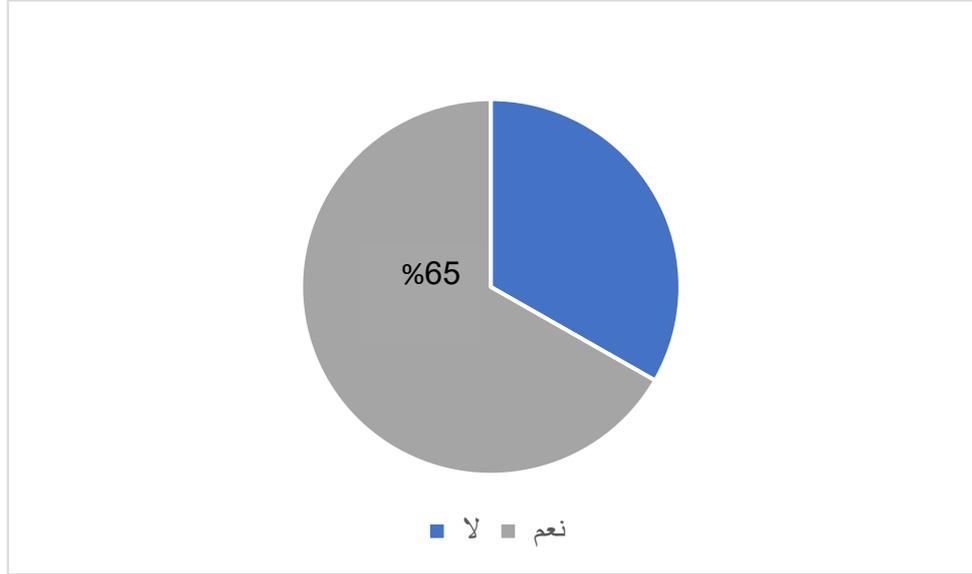
عدد الإجابات	الإجابة
5	الجريدة الرسمية للملكية الفكرية
1	البيانات البليوغرافية/الملخص
3	بيانات النصوص الكاملة للمطالب والأوصاف
9	إجراءات المكتب
3	الوضع القانوني
6	طلبات حقوق الملكية الفكرية الكاملة / المنح أو التسجيل (PDF و XML وما إلى ذلك)
22	إجابات أخرى

9. ما نوع التحديات التي يواجهها مكتبك حالياً عند تبادل البيانات؟ (يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

عدد الإجابات	الإجابة
21	رقمنة وتحويل وثائق الملكية الفكرية غير النصية إلى بيانات نصية مثلًا عندما تكون بيانات الجريدة الرسمية للمكتب الشريك غير متاحة في شكل نص قابل للقراءة آلياً
9	اختلاف سياسات تسويق البيانات، ومثال ذلك أن يبيع المكتب الشريك بيانات الجريدة الرسمية الخاصة به إلى شركات خاصة في حين يتيح مكتبى بيانات الجريدة الرسمية مجاناً
12	تغيير نسق البيانات دون إشعار أو الإخطار بذلك قبل وقت وجيز، مثل تغيير نسق بيانات الجريدة الرسمية الذي يتيح المكتب الشريك فجأة، وبالتالي فإن إنشاء برنامج مخصص للتعامل بشكل منهجي مع البيانات المتغيرة يستغرق وقتاً طويلاً
10	تقديم البيانات بشكل غير منتظم، مثل عدم تقديم المكاتب الشريكة للبيانات بالجملة على أساس أسبوعي دون سابق إخطار
7	وقف تقديم البيانات دون سابق إخطار، مثل توقف المكاتب الشريكة عن تقديم بيانات الجريدة الرسمية فجأة، واستلزام قدر كبير من الوقت والجهد لاستئناف تقديم البيانات
13	جودة البيانات، مثل تقديم علامات لغة الترميز الموسعة (XML) لبيانات الجريدة الرسمية من المكاتب الشريكة بشكل غير صحيح
7	عملية تصحيح البيانات وتأكيدها، فمثلاً عندما تُصحح بيانات الجريدة الرسمية، يجب أن يؤكد المكتب المقدم للبيانات وجميع المكاتب المتلقية الأخرى، وهو أمر معقد للغاية
12	نسق بيانات غير نموذجي أو غير مألوف
18	قلة الموارد البشرية اللازمة لدعم الأنشطة
20	عدم كفاية موارد تكنولوجيا المعلومات
6	يرجى تقديم أمثلة أخرى على التحديات التي يواجهها مكتبك في مجال تبادل البيانات

4	عدم وجود تحديات
---	-----------------

10. هل لدى مكتبك أي قوانين أو لوائح وطنية تنظم نقل بيانات الملكية الفكرية خارج الولاية القضائية لمكتبك؟



11. ما هي منتجات الويبو التي يساهم فيها مكتبك ببياناته حالياً؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
ركن البراءات (PATENTSCOPE)	24
قاعدة بيانات العلامات التجارية العالمية	20
قاعدة بيانات التصميم العالمية	14
إجابات أخرى	11
لا إجابة مما ورد أعلاه	5

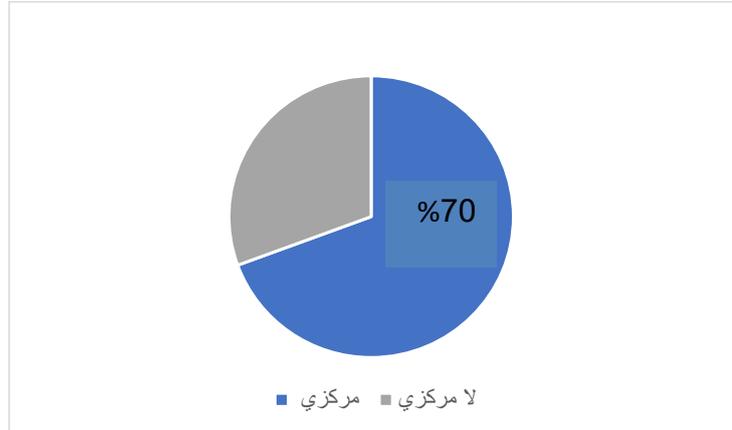
12. ما هو النسق الذي يستخدمه مكتبك لتبادل البيانات؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
معايير الويبو	31
معايير أخرى	2
نسق مختلط، معيار الويبو ومعايير أخرى	10

13. في حال أنشئت منصة لتبادل بيانات الملكية الفكرية من أجل دعم تنزيل البيانات بالجملة، ما هي الجهة التي يرى مكتبك أنه ينبغي أن تستضيف المنصة؟

الإجابة	عدد الإجابات
الويبو	24
المكاتب الإقليمية للبراءات	1
كل مكتب من مكاتب الملكية الفكرية	7
إجابات أخرى	5

14. كيف ينبغي التعامل مع بيانات الملكية الفكرية، على نحو مركزي أم لا مركزي؟



15. ما هي الميزات التي يرغب مكتبك في أن تُوظف في هذا المنصة؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
تنزيل البيانات بالجملة	24
دعم نسق البيانات المتعددة (مثل أداة تحويل نسق البيانات)	20
تحويل البيانات إلى بيانات نصية من قبل مدير المنصة	13
تنقية البيانات من قبل مدير المنصة	11
دعم إنفاذ الملكية الفكرية	18
مكافحة التزييف (مثل تكنولوجيا سلاسل الكتل)	13
تقييد النفاذ لتحديد المستخدمين	16
وثائق الدعم بلغات متعددة	23
توطين واجهة المستخدم ومواد الدعم	15
مكتب المساعدة أو أدلة أخرى	22
إجابات أخرى	7

16. ما الذي يشغل مكتبك بشأن المنصة؟  
(يُرجى اختيار كل ما ينطبق)

الإجابة	عدد الإجابات
الأمن	29
التكلفة	29
الوقت	26
إجابات أخرى	5

17. أي من "الحلول المقترحة" التالية الواردة في الاقتراح الموحد تعتبرها مهمة؟ (يُرجى اختيار كل ما ينطبق، مع ذكر الأسباب إن وجدت)

عدد الإجابات	الإجابة
22	وضع وتشغيل معيار يحدد المعايير الموصى بها على هذا المستوى في توفير بيانات الملكية الفكرية بما في ذلك تبادل مكاتب الملكية الفكرية للبيانات مع الجمهور ومكاتب الملكية الفكرية الأخرى
16	إنشاء منتدى، مثل لوحة إعلانات، مع قيود النفاذ المناسبة، حيث لا يمكن مشاركة الطلبات المقدمة إلى الإدارة التصحيحية لتنقية البيانات والإجابات الواردة من الإدارة المعنية إلا من قبل الأشخاص المرخص لهم، واستخدام هذا المنتدى بين مكاتب الملكية الفكرية التي تتلقى البيانات المقدمة من الدولة التي تنتمي لها الإدارة المعنية
25	بناء واستخدام منصة بيانات عالمية لكي تستخدم كمركز لتبادل البيانات
23	جمع ومشاركة أفضل الممارسات بشأن تبادل البيانات

18. أي من "الحلول المقترحة" التالية في الاقتراح الموحد يتعلق بمكتبك؟ (يُرجى اختيار كل ما ينطبق مع ذكر الأسباب إن وجدت)

عدد الإجابات	الإجابة
17	وضع وتشغيل معيار يحدد المعايير الموصى بها على هذا المستوى في توفير بيانات الملكية الفكرية بما في ذلك مشاركة مكاتب الملكية الفكرية للبيانات مع الجمهور ومكاتب الملكية الفكرية الأخرى
9	إنشاء منتدى، مثل لوحة الإعلانات، مع قيود النفاذ المناسبة، حيث لا يمكن مشاركة الطلبات المقدمة إلى السلطة التصحيحية لتنقية البيانات والإجابات الواردة من السلطة المعنية إلا من قبل الأشخاص المرخص لهم، واستخدام هذا المنتدى بين مكاتب الملكية الفكرية التي تتلقى البيانات المقدمة من قبل الدولة التي تنتمي لها السلطة المعنية
18	بناء واستخدام منصة بيانات عالمية لاستخدامها كمركز لتبادل البيانات
18	جمع ومشاركة أفضل الممارسات بشأن تبادل البيانات

19. كيف يحدد مكتبك أولويات المهام الواردة أدناه بالنسبة إلى الاقتراح الموحد؟ (يرجى ترقيمها بالترتيب التنازلي: "1" هي الأولوية القصوى)

المرتبة الإجمالية	الحل
1	جمع ومشاركة أفضل الممارسات بشأن توسيع وتعزيز كفاءة رقمنة بيانات الملكية الفكرية وتسريعها واستخدامها
2	وضع مشروع معيار يحدد المعايير الموصى بها على هذا المستوى في توفير بيانات الملكية الفكرية بما في ذلك تبادل مكاتب الملكية الفكرية للبيانات مع الجمهور ومكاتب الملكية الفكرية الأخرى
3	وضع تخطيط مفاهيمي لمنصة البيانات العالمية لكي تستخدم كمركز لتبادل البيانات

4	النظر في منتدى مثل لوحة إعلانات، مع قيود النفاذ المناسبة، حيث لا يمكن مشاركة الطلبات المقدمة إلى الإدارة التصحيحية لتنقية البيانات والإجابات الواردة من الإدارة المعنية إلا من قبل الأشخاص المرخص لهم
---	---

20. هل لدى مكتبك أي اقتراحات أخرى بشأن الاقتراح الموحد؟  
(ملاحظة: كانت هناك عدة اقتراحات، ولكن لم تُذكر هنا.)

[يلي ذلك المرفق الثاني]

## مشروع موجز بشأن إطار ومنصة تبادل بيانات الملكية الفكرية

وثيقة من إعداد وفدي اليابان والمملكة العربية السعودية

### 1. معلومات أساسية

في السنوات الأخيرة، تبنت الوكالات الحكومية في العديد من الدول الأعضاء في الويبو الاتجاه العالمي للبيانات المفتوحة من خلال إتاحة بياناتها على الإنترنت. بيد أن العديد منها مازالت لا تتيح بيانات الملكية الفكرية للجمهور بالجملة، وفي سياق الاهتمام المتزايد ببيانات الملكية الفكرية، من الضروري تبسيط هذا النوع من البيانات وإتاحة النفاذ إليها بسهولة أكبر.

وإذا تمكنت الدول الأعضاء في الويبو من تحسين كيفية تبادل بيانات الملكية الفكرية مثل البيانات الواردة في الجرائد الرسمية للبراءات، ويفضل أن يكون ذلك في نسق قابل للقراءة آلياً، سيتيح ذلك ما يلي:  
(أ) تحسين جودة خدمات إدارة مكاتب الملكية الفكرية مثل الفحص.  
(ب) إجراء بحوث تقنية أكثر تركيزاً من قبل المستخدمين في كل بلد، وبالتالي تحفيز الابتكار.

### 2. المشكلات التي تستلزم معالجتها

فيما يلي بعض المشكلات التي تواجهها المكاتب في تبادل بيانات الملكية الفكرية ومعالجتها، بما يشمل ما يلي:  
(أ) استلزام قدر كبير من الوقت والموارد من أجل المفاوضات الثنائية على وضع الشروط والأحكام المتعلقة بحقوق استخدام البيانات وإعادة توزيعها؛  
(ب) عدم التوافق بين منصات توزيع البيانات ومختلف الوظائف المتاحة؛  
(ج) عدم إتاحة النفاذ للبيانات أو عدم وجودها في نسق نص قابل للقراءة آلياً؛  
(د) تقديم بيانات بأنساق غير موحدة أو بأنساق بيانات غير مألوفة؛  
(هـ) جودة البيانات مثل توفير علامات لغة الترميز الموسعة (XML) لبيانات الجرائد الرسمية التي قدمتها المكاتب الشريكة على نحو غير صحيح أو على نحو أئسم بوجود فجوات في البيانات؛  
(و) عدم التواصل فيما يتعلق بالتغييرات التي تطرأ على تقديم البيانات مثل تغيير نسق البيانات دون إشعار أو الإخطار بذلك قبل وقت وجيز، ووقف تقديم البيانات وعدم تقديم البيانات دون إخطار؛  
(ز) اختلاف سياسات التسويق التجاري للبيانات، ومثال ذلك أن تباع بعض مكاتب الملكية الفكرية بياناتها في حين تتيح مكاتب أخرى بياناتها مجاناً.

### 3. الحلول المقترحة

اقترح الوفدان الحلول الأربعة التالية باعتبارها وسائل محتملة لمعالجة المشكلات المذكورة أعلاه:  
- إعداد معيار جديد للويبو ينص على المعايير الموصى بها، على مستوى يتماثل مع "سياسة نشر معلومات مكاتب الملكية الفكرية الخمسة لعام 2011"، لتوفير بيانات الملكية الفكرية بما في ذلك مشاطرة مكاتب الملكية الفكرية لبياناتها مع الجمهور ومكاتب الملكية الفكرية الأخرى؛  
- توفير بوابة لتعزيز الاتصالات بين مكاتب الملكية الفكرية، بما يشمل عمليات تصحيح البيانات أو تنقيتها، مع فرض قيود النفاذ وعمليات التوثيق المناسبة؛  
- بناء منصة بيانات عالمية لاستخدامها كمرکز لتبادل البيانات؛ أو تطوير أدوات مشتركة قابلة للتشغيل المتبادل من أجل ربط مختلف منصات نشر البيانات لمكاتب الملكية الفكرية؛  
- جمع ومشاطرة أفضل الممارسات لتبادل البيانات، وخاصة رقمنة بيانات الملكية الفكرية وتحويلها إلى بيانات نصية.

وستدرس فرقة العمل قابلية تطبيق هذه الحلول حينما تنشؤها لجنة المعايير.

### 4. أهداف الاقتراح

رغم أن الحاجة إلى الحلول المقترحة المذكورة أعلاه قد لا تكون واضحة أو مقبولة، فإن الوفدين يعتقدان أن فائدتها جديرة بالتقييم. وفي هذا الصدد، من المهم أن تشارك الدول الأعضاء في الويبو في هذه المناقشات لزيادة قابلية تطبيقها إلى أقصى حد من خلال هذا

الاقتراح. لذلك، يقترح أن تنظر لجنة المعايير في إنشاء مهمة جديدة وفرقة عمل معنية بها وتوافق عليهما لتسهيل المناقشات بشأن التحديات المحتملة أمام تبادل بيانات الملكية الفكرية ودراسة إمكانية تطبيق وتنفيذ المزيد من الحلول المقترحة الموضحة أعلاه. ومن المقترح أيضا أن يعتبر هذا المشروع من أولويات برنامج عمل لجنة المعايير.

## 5. المنافع المتوقعة

- عند أداء فرقة العمل للمهمة الجديدة المشار إليها أعلاه، من المتوقع تحقيق المنافع التالية:
- في سياق العولمة المتقدمة، ستزيد المنافع التي يحققها نظام حقوق الملكية الفكرية إلى أقصى حد من خلال إتاحة بيانات الملكية الفكرية للجمهور قدر المستطاع في جميع أنحاء العالم. وعليه، فإن تأمين النفاذ العالمي إلى بيانات الملكية الفكرية من خلال تحسين تبادل البيانات بين مكاتب الملكية الفكرية من شأنه أن يلهم المزيد من الابتكار العالمي ويحقق التنمية المستقبلية ليس في كل بلد ومنطقة فحسب بل في العالم أجمع. كما أن توفير بيانات الملكية الفكرية من خلال تبادلها يبسط النفاذ إليها، حيث قد يلزم أن توفر مكاتب الملكية الفكرية المتلقية للبيانات إلى وظائف الترجمة والتحليل على غرار القطاع الخاص في البلدان أو المناطق التي تنتمي إليها مكاتب الملكية الفكرية المتلقية للبيانات. علاوة على ذلك، ستكون عملية التفاوض أكثر كفاءة بين مكاتب الملكية الفكرية التي تمثل لمعيار الويبو المقترح، حيث أن هناك بالفعل اتفاق ضمني بشأن التوصيات بين الدول الأعضاء في الويبو.
  - من شأن توفير بوابة للاتصالات بين المكاتب المشاركة أن يسمح للمكاتب بتبادل الخبرات ويمكن أن يمهد الطريق لتبسيط تكرار أعمال الاتصال التي تتم بين تلك المكاتب وزيادة فعالية عمليات تنقية البيانات.
  - تبسيط تبادل البيانات من خلال منصة البيانات العالمية باعتبارها منتدى مركزيا لتبادل البيانات.
  - من خلال جمع أفضل الممارسات ومشايرتها، ستصبح عملية رقمنة بيانات الملكية الفكرية وتحويلها إلى بيانات نصية أكثر كفاءة وسرعة، فتمنح البلدان الواقعة في "الفجوة الرقمية" فرصة لاجني منافع تبادل البيانات في وقت أقرب.
  - توسيع وتعزيز استخدام بيانات الملكية الفكرية لتحفيز نقل التكنولوجيا من البلدان المتلقية إلى البلدان المقدمة للبيانات وتحسين جودة الفحص والمعالجة في هاتين الفئتين من البلدان.

## 6. تقديرات التكلفة

غير متاحة في هذه المرحلة.

## 7. الاحتياجات من الموارد

ينبغي، في الوقت المناسب، تقييم الخبراء في مجالات البيانات المتعلقة بالسياسات والقوانين وتكنولوجيا المعلومات والملكية الفكرية؛ والموارد المالية المطلوبة؛ وخاصة إنشاء البوابة والمنصة المشتركة أو الأدوات المشتركة المذكورة أعلاه.

## 8. المخاطر

ثمة مخاطر عديدة أمام إنشاء فرقة العمل الجديدة هذه، بما يشمل الصعوبة التي تواجه العديد من أفرقة العمل في الحصول على تعليقات مهمة من أعضائها.

وفيما يتعلق بالحلول المقترحة، قد يكون من الصعب الاتفاق على الشروط والأحكام المتعلقة باستخدام بيانات الملكية الفكرية من طرف ثالث بما في ذلك استخدامها لأغراض تجارية خارج البلد الذي قدم البيانات. وإنشاء البوابة ومنصة البيانات المشتركة هو مشروع واسع النطاق وسوف يستغرق سنوات عديدة قبل أن يصبح نافذاً.

[نهاية المرفق والوثيقة]